

**Zeitschrift:** Schweizer Hotel-Revue = Revue suisse des hotels  
**Band:** 2 (1893)  
**Heft:** 8

**Heft**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 17.11.2024

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Abonnement:

Schwiz:  
Fr. 5.— jährlich.  
Fr. 2.— halbjährlich.  
Ausland:  
Unter Kreuzband  
Fr. 7.50 (6 Mark), jährlich.  
Deutschland,  
Oesterreich und Italien:  
Bei der Post abonniert:  
Fr. 5.00 (Mk. 4.00) jährlich.  
Vereinsmitglieder  
erhalten das Blatt gratis

## Inserate:

20 Cts per 1 spaltige Petit-  
zelle oder deren Raum  
Bei Wiederholungen  
entsprechenden Rabatt.  
Vereinsmitglieder  
bezahlen die Hälfte.

# Hôtel-Revue

2. Jahrgang 2<sup>te</sup> ANNÉE

Organ und Eigentum

des

Schweizer Hotelier-Vereins.

Organe et Propriété

de la

Société Suisse des Hôteliars.

## Abonnements:

Pour la Suisse:  
Fr. 5.— par an.  
Fr. 3.— pour 6 mois.  
Pour l'Étranger:  
Envoi sous bande:  
Fr. 7.50 par an.  
Pour l'Allemagne,  
l'Autriche et l'Italie.  
Abonnement postal:  
Fr. 5.00 par an.  
Les sociétaires reçoivent  
l'organe gratuitement.

## Annonces:

20 cts. pour la petite ligne  
ou son espace.  
Rébais en cas de répétition  
de la même annonce.  
Les sociétaires  
payent moitié prix.

Redaktion und Expedition: Sternengasse No. 23, Basel.  
Telegramm-Adresse: „Hôtelrevue Basel.“

TÉLÉPHONE No. 1573.

Rédaction und Expedition: Rue des Etoiles No. 23, Bâle.  
Adresse télégraphique: „Hôtelrevue Bâle.“

Nachdruck der Originalartikel nur mit Quellenangabe gestattet.

## Fachliche Fortbildungsschule des Schweizer Hotelier-Vereins.

Die ersten Vorarbeiten in Sachen der vom Schweizer Hotelier-Verein projektierten fachlichen Fortbildungsschule sind nun soweit vorgeschritten, dass die Angelegenheit behufs vorläufiger Entgegennahme der Anmeldungen von Schülern vor die Öffentlichkeit gebracht werden kann.

Die Schule wird am 15. Oktober dieses Jahres im Hotel d'Angleterre in Ouchy eröffnet werden, vorausgesetzt, dass sich mindestens 12 Schüler zur Aufnahme melden, eine Zahl, durch welche die definitive Eröffnung kaum in Frage gestellt werden wird und zwar um so weniger, als die gestellten Aufnahmebedingungen derart sind, dass nicht nur die Söhne sehr begüterter Eltern, sondern auch solche in bescheidenen Verhältnissen, die Schule besuchen können. Bekanntlich hat der Hotelier-Verein beschlossen, die Schule mit 4000 Fr. zu subventionieren, teils behufs zweckentsprechender Installierung derselben, teils, um für Schweizerbürger, namentlich auch für Unbemittelte den Pensionspreis auf ein Minimum reduzieren zu können. Die Schule wird einem aus der Mitte des Vereins ernannten Aufsichtsrate, an dessen Spitze Herr J. Tschumi, Direktor des Hotel Beau Rivage in Ouchy steht, unterstellt und hat zum Zweck, Leuten, die sich dem Hotelfach widmen wollen, diejenigen theoretischen und praktischen Kenntnisse beizubringen, die zu einem gedeihlichen Fortkommen im Hotelgewerbe nötig sind. Der erste Kurs dauert sechs Monate, d. h. vom 15. Oktober bis 15. April und umfasst folgende Unterrichtsgegenstände: Deutsch, Französisch und Englisch, mit besonderer Berücksichtigung der fachlichen Korrespondenz; Buchhaltung und Schönschreiben; Geographie der Schweiz und internationale Verkehrsverhältnisse; Keller und Küchenwirtschaft; Warenkunde; Sitten- und Anstandslehre; Bedienungslehre und andere praktische Übungen. Ein Anstaltslehrer, sowie Professoren und erfahrene Fachmänner werden den Unterricht leiten und vollziehen.

Das Institut bildet ein Internat, d. h. die Zöglinge werden in demjenigen Hause untergebracht und verpflegt, in welchem sie den Unterricht geniessen, immerhin können auch externe Schüler, d. h. solche die am Orte der Schule wohnen, gegen einen mässigen monatlichen Beitrag dieselbe besuchen.

Die Schule ist in erster Linie für Schweizerbürger bestimmt, dagegen finden auch Ausländer darin Aufnahme. Der Unterricht erstreckt sich täglich auf ca. 5 Stunden und bleiben die Zöglinge auch während der übrigen Zeit beständig unter der Aufsicht des definitiv angestellten Anstaltslehrers. Den Zöglingen ist die vollständige Verpflegung mit nahrhafter, genügender und gesunder Kost, luftigen Schlafzimmern und guten Betten, sowie Licht, Heizung und Bedienung zugesichert. Die beste Gewähr hierfür liegt darin, dass Herr J. Müller, Besitzer des Hotel d'Angleterre, die innere Verwaltung des Instituts übernommen hat.

Am Schlusse des Kurses findet eine öffentliche Prüfung statt, wozu Eltern, Verwandte und Gönner des Institutes eingeladen werden.

Beim Antritt empfängt jeder Zögling ein vom Lehrer ausgearbeitetes und vom Präsidenten des Aufsichtsrates beglaubigtes Entlassungs-Zeugnis über Fleiss, Betragen und Leistungen in den einzelnen Fächern und wird denselben nach vorteilhafter Absolvierung des Exames eine gewisse Berücksichtigung für vakante Stellen seitens des Vereins entgegengebracht werden.

Alles Nähere besagen die Prospekte und Statuten, welche vom *Offiziellen Centralbureau des Schweizer*

*Hotelier-Vereins, Sternengasse 23, Basel* oder von Herrn J. Tschumi, *Hotel Beau Rivage in Ouchy* auf Verlangen gratis versandt werden und woselbst man auch jederzeit gerne bereit ist, näheren Aufschluss zu erteilen.

Den Mitgliedern des Vereins ist je ein Exemplar der Statuten und einige Prospekte, letztere zum Zwecke nutzbarer Verwendung, zugesandt worden.

\* \* \*

Die Gründung dieses Institutes entspricht einem tatsächlichen Bedürfnis, denn je länger je mehr schleichen sich ungebildete und daher unfähige Elemente ins Hotelfach ein, die da zu ernten wünschen, wo sie nicht gesät haben und bei welchen dann die geträumte Karriere in bittere Enttäuschung umschlägt, zum Unglück der Betroffenen und zum Schaden der Hotelindustrie. Ebenso in Anbetracht der stets steigenden Ansprüche an den Hotelier und das Hotelpersonal und der Jahr um Jahr mehr überhandnehmenden Lehrlingszuchterei ist das Vorgehen des Schweizer Hotelier-Vereins sehr zu begrüssen, wie auch die Existenz eines solchen Institutes manchem Vater die Berufswahl für seinen Sohn erleichtern dürfte.

Möge daher die Beteiligung eine rechte rede werden und damit die Mühe und Kosten mit Erfolg gekrönt sein, den Zöglingen zum Wohle und dem Verein zur Ehre.

»«

## Darlington's Handbooks to North Wales.

Comme d'autres pays sans doute, la Suisse est à l'heure présente inondée des prospectus de l'entreprise de publicité dont le titre figure en tête de cet article. Nous ne connaissons ni les „*Manuels pour le Nord du Pays de Galles*“, ni leur éditeur, *M. Darlington à Llanfyllen* (Angleterre); malgré cela nous sommes à même de faire la lumière sinon sur ces livres comme tels, du moins sur le principe adopté par l'éditeur en matière d'affaires. On peut sans ambages placer cette entreprise dans la catégorie de celles que nous avons qualifiées jusqu'ici de charlatanesques.

Dans une phraseologie exubérante, le publiciste fait ressortir les avantages de ses produits intellectuels et il énumère les titres de 40 manuels qui ont paru sous ses auspices et dans lesquels on accueille les annonces des „*niais*“. Dix-neuf volumes sont consacrés aux différentes contrées de la partie nord du Pays de Galles; on peut les comparer aux petits livres de l'„*Europe illustrée*“, édités en Suisse. Vingt et un autres contiennent les espèces de fleurs et d'oiseaux de toutes ces contrées diverses. Nous nous garderons bien de porter un jugement sur la valeur ou non-valeur de ces ouvrages que nous n'avons ni vus ni lus; de même la concordance que les plus grands personnages de l'Angleterre ont mise à accepter les exemplaires qui leur avaient été envoyés (fait que l'éditeur exploite à coups de grosse caisse), ne saurait non plus nous induire à proclamer à la face du monde que ces 40 manuels constituent un événement littéraire ou scientifique. Nous ne nous étendrons pas davantage sur les habiletés de l'auteur quant à la diffusion colossale de ses œuvres en France, Allemagne, Suisse, Italie, Grèce, Turquie, Egypte et Amérique; tout cela n'a rien à faire avec le sujet qui nous occupe; notre but aujourd'hui, c'est de révéler à nos lecteurs les manœuvres auxquelles l'éditeur a recours pour attirer à lui les annonces. Il y a lieu de remarquer en première ligne que d'après les six bulletins de souscription que nous avons sous les yeux, le chiffre des livres dans lesquels l'insertion paraîtrait, oscille entre 40 et 15. Les prix varient également, mais non point en proportion du nombre de livres; au contraire, on constate de suite

que sous ce rapport cet adroit publiciste procède tout à fait selon son bon plaisir. Ainsi, il offre à un hôtel de Bâle l'espace de 10 centimètres carrés pour fr. 62.50, à un hôtel de Lucerne 40 centimètres carrés au même prix; en revanche un autre établissement bâlois est coté à fr. 105 les 50 centimètres carrés, cette hausse subite étant due probablement à ce que le dit hôtel porte le nom de la reine dont l'éditeur est l'humble sujet. Ces faits cependant ne reflètent pas encore toute l'ingéniosité des principes commerciaux de l'éditeur, car, en fin de compte, il est bien le maître de poser les conditions qu'il lui plaît et chaque hôtelier est libre de les accepter ou non; mais ce qui peint le système de l'auteur et d'une manière générale toute son entreprise, c'est que, pour faire tomber les gens dans ses filets, il emploie une ruse cousue du fil le plus blanc, comme le montre la lettre ci-dessous:

„Lors de mon dernier voyage dans l'Est, je suis descendu avec plusieurs amis dans votre hôtel et nous vous serons toujours reconnaissants de l'aimable accueil que nous avons reçu dans votre maison. Je me ferai également un plaisir tout spécial d'attirer l'attention des voyageurs sur le confort et la direction exemplaire de votre établissement et de le recommander chaudement aux touristes.“ *Boum!*

Le plus curieux dans tout ceci, c'est que cette lettre n'est pas adressée à un hôtel de chaque ville, dans lequel l'éditeur pourrait avoir logé une fois, mais à tous les hôtels qui ont été gratifiés du prospectus. Nous possédons en portefeuille 6 de ces lettres, dont 3 à des hôtels de Bâle et 3 à des hôtels de Lucerne. Ces faits prouvent suffisamment que les procédés de ce monsieur, non seulement frisent la malhonnêteté, mais atteignent presque le comble des machinations trompeuses. Ce serait donc dommage pour chaque centime que l'éditeur parviendrait à extorquer de portemonnaies saines, en admettant même que les „*Darlington's Handbooks*“ fussent à tous égards recommandables. *A bon entendeur, salut!*

## Rundschau.

**St. Moritz.** (Einges.) Herr Thomas Fanconi hat sein prachtvolles Hotel Viktoria in St. Moritz-Bad mit 320 Fremdenbetten, wie man sagt, um die Summe von Fr. 1,600,000 an eine Aktiengesellschaft verkauft. Hr. Fanconi hatte das sehr gut gelegene und hübsch eingerichtete Hotel s. Z. selbst gegründet und eine Reihe von Jahren mit grossem Erfolg betrieben und erfreute sich das Etablissement eines besten Rufes in der fashionablen Welt. Der bisherige Eigentümer soll sich  $\frac{1}{3}$  der Aktien reserviert haben und geht der Rest der Aktien zu gleichen Teilen in den Besitz der Aktionäre der anderen grossen Hotels Kurhaus und des Hotel du Lac in St. Moritz-Bad über. Diese drei grössten Hotels vom Bade St. Moritz: Kurhaus, Viktoria und du Lac werden also zukünftig sozusagen in den Händen der gleichen Besitzer sich befinden, was für das fernere Gedeihen und die Hebung des Weltkurortes St. Moritz nur von Gutem sein kann. Interessant ist es immerhin, zu sehen, wie auch bei den Hotels immer mehr florierende Geschäfte aus Privat Händen an Aktiengesellschaften übergehen. Das Vorgehen vieler Bierbrauereien scheint anregend zu wirken.

**Zur Hebung der Geflügelzucht in der Schweiz.** Wer die Zolltabellen durchgeht, kann aus denselben ersehen, welche enormen Summen wir für den Import von Mastgeflügel und Eiern dem Ausland geben. Man hat schon lang die Landwirte auf diesen Umstand aufmerksam gemacht, und sie aufgefordert, diesem Nebenzweig der Landwirtschaft mehr Aufmerksamkeit zu schenken. Nun wird diese

Frage von dem neu entstandenen schweizerischen Geflügelzuchtverein in sehr energischer Weise angepackt und wir hoffen mit Erfolg. Der Geflügelzuchtverein verpflichtet sich in einem an alle landwirtschaftlichen Vereine gerichteten Zirkular, den Import von gesunden und kräftigen, jungen Italienerhühnern zu übernehmen und die Tiere zum Selbstkostenpreis abzugeben. Um auch die Mastgeflügelzucht in Aufschwung zu bringen, beabsichtigt der Verein, Zuchtstämme französischer Rasse unter bestimmten Vorschriften unentgeltlich abzugeben.

**Schweizerische Nachweisbureaux.** Unter dem Titel „Schweizerische Nachweisbureaux für Bezug und Absatz von Produkten“ sind in Zürich und Genf zwei Bureaux gegründet worden, die den Zweck haben, in allen Fragen, welche den Bezug und Absatz von industriellen, gewerblichen und landwirtschaftlichen Produkten betreffen, als Auskunftsstelle zu dienen, überhaupt den Austausch der einheimischen Erzeugnisse zu fördern. Am 15. Februar fand in Zürich die konstituierende Sitzung des Vorstandes statt; in den Statuten war vorgesehen, dass der Schweiz. Gewerbeverein, der Schweiz. Handels- und Industrieverein und der Schweiz. Landwirtschaftliche Verein je 3, der Schweiz. Kaufmännische Verein 2 und der Verband Schweiz. Verkehrsverein 1 Mitglied zu wählen habe. Die zwei Delegierten, welche von Basel und Bern als Mitglieder des Gewerbevereins abgeordnet waren, enthielten sich jedoch der Stimmenabgabe und legten ihr Mandat nieder, da sie sahen, dass es sich nicht um ein allgemein schweizerisches, sondern nur um ein speziell zürcherisches und genferisches Unternehmen handelte. Die Angelegenheit wird noch im Schweiz. Gewerbeverein, beziehungsweise in den kantonalen Handwerker- und Gewerbevereinen zur Sprache kommen. Noch sei bemerkt, dass das Budget der beiden Nachweisbureaux auf rund 55,000 Fr. angesetzt wurde; diese Summe soll aufgebracht werden durch Beiträge des Bundes (15,000 Fr.), der Kantone Zürich und Genf (10,000 Fr.), der übrigen Kantone (12,000 Fr.), der Mitglieder (5000 Fr.) etc.

**Weltausstellung in Chicago.** Die Direktion der Gotthardbahn beabsichtigt, das schweizer. Eisenbahn- und Verkehrswesen, sowie die schweizerische Kunst in hervorragender Weise an der Weltausstellung vertreten zu lassen. Hr. Professor Becker am eidgenössischen Polytechnikum ist mit der Ausführung grosser Reliefs betraut, welche in drei Teilen die technisch interessantesten Partien der Gotthardbahn darstellen. Dazu kommen fünfzehn, teilweise sehr grosse Aquarelle von J. Weber, dem bekannten Illustrator der „Europäischen Wanderbilder“, welche die anspruchsvollsten landschaftlichen Motive im Bereich der Gotthardlinie zum Gegenstand haben.

**344 Irländer** und Irländerinnen, auf einer Pilgerfahrt nach Rom begriffen, sind am Donnerstag Abend nach 10 Uhr mit Extrazug in Luzern eingetroffen und in verschiedenen Hotels abgestiegen. Ihnen zu Ehren veranstaltete die städtische Verkehrskommission auf Freitag vormittags 9 Uhr ein Orgelkonzert in der Hofkirche. Mit Extrazug 11 Uhr 15 vormittags haben die Pilger, an deren Spitze sich eine Anzahl höherer Geistlicher befindet, am Freitag ihre Reise durch den Gotthard fortgesetzt.

Ein zweiter und dritter Pilgerzug, aus Engländern und Schotten zusammengesetzt, wird diesem ersten in den nächsten Tagen folgen. Alle begeben sich nach Rom zum Jubiläum des Papstes.

**Zürich.** In den Gasthöfen von Neu-Zürich sind im Monat Januar 1893, 11821 Fremde abgestiegen (in Alt-Zürich im gleichen Monat des Vorjahres 8530).

**Der Weinkonsum in der Schweiz** wird gegenwärtig auf jährlich 55—60 Liter per Kopf der Bevölkerung geschätzt. Wenn König Heinrich IV. jedem Franzosen am Sonntag ein Huhn in den Topf wünschte, so trifft's dafür dem Schweizer jeden Sonntag einen Liter hinter die Halsbinde, — wenn er ihn nämlich bekommt. Bekanntlich giebt es aber auf diesem Gebiete eine Stellvertretung.

**Die französischen Weichkäse:** Roquefort, Persille, Brie, Camembert etc., die von der Schweiz in grossen Quantitäten bezogen werden, kommen den Konsumenten in Folge des Zollkrieges mit Frankreich teuer zu stehen. Man wird daher, entgegen dem bisherigen Verfahren, Schweiz. Fabrikat beziehen müssen. Etwelchen Ersatz bieten die in La Sarraz bereiteten Sarazener (Sarasin, eine Art Roquefort), dann die kleinen Servette aus Genf u. a. m. Einige Spezialitäten liefert auch die Käseerschule in Freiburg.

**Dresden.** In einem hiesigen Hotel verunglückte wieder einmal ein Zimmermädchen dadurch das sie aus dem 1. Stock in den Liftschacht stürzte, wobei sie sich schwer verletzte. Sie hatte die Thür aufgelassen, etwas in der Etage besorgt, und unterdessen war der Fahrstuhl langsam von selbst bis in den 2. Stock hinauf gegangen, was sie nicht geahnt hatte. Da auch Licht nicht brannte, dürfte der Hotelier haftbar gemacht werden.

**Speisewagen.** In den Wien-Pariser Schnellzügen laufen seit einigen Tagen auf der Strecke München—Stuttgart—Avricourt neue, auf Veranlassung der württemberg. Eisenbahnverwaltung bei Rathgeber in München gebaute Speisewagen. Dieselben enthalten eine Küche, einen Speisesalon, einen kleineren Speiseraum und drei Abteilungen I. und II. Klasse, sowie eine Toilette. Die Wagenkasten ruhen zur Erzielung eines möglichst ruhigen Ganges auf zwei Drehgestellen mit je zwei Achsen, sie sind zur leichteren Unterscheidung von den übrigen im Zug laufenden Wagen blau angestrichen. Die innere Einrichtung ist komfortabel und geschmackvoll. Der Betrieb ist der Eisenbahnschlafwagengesellschaft in Berlin übertragen. Das Mittagessen zu mässigem Preise wird während der Fahrt zwischen Stuttgart und Mühlacker serviert.

**Die längsten Tunnels der Welt** hat ein spanischer Statistiker zusammengestellt. Danach ergibt sich: Der Gotthard-Tunnel ist 14,990 Meter lang, der Mont-Cenis-Tunnel 12,220, der Arlberg 10,270, der Tunnel des Ronco in Italien 8297, der von Ceylon 8000, der Hoosarsche in den Vereinigten Staaten 7640, von Severn in England 7250, von Marioropoli in Italien 6480, des Subro in den Vereinigten Staaten 6000, des Standbridge und Woodhead in England 4970 und 4841, San Lorenz in Kanada 4570, Belbo in Italien 4240, der von Kochem 4240, von Blaisy in Frankreich 4100, der von Argentera in Spanien 4053 und der von Mersey in England 4000 Meter.

### Vermischtes.

**München.** Guter Appetit. Als ein Unikum erscheint den Ärzten sowie den Laien der Franzose Meunier, welcher sich dieser Tage in der Gastwirtschaft des Steyrer Hans, an der Tegernseerlandstrasse aus Gefälligkeit produzierte und die Gäste in nicht geringes Staunen versetzte. Besonders sind die Kau- und Verdauungswerkzeuge des Franzosen von phänomenaler Beschaffenheit. Als „Speise“ verzehrte er ein nicht kleines Quantum Holz- sowie Steinkohlen, einen Sappenteller voll Sägemehl, welches, mit Petroleum vermischt und angezündet, mittels Löffels verspeist wurde. Mehrmals füllte der Franzose ein Halbliterglas mit Bier. Dieses Glas wurde dann mit deutschen Zündhölzern vollständig eingefüllt. Nachdem Phosphor und Schwefel aufgelöst, wurde beides durch kräftiges Umrühren mit dem Biere vermischt. Dieses Bier wurde dann von Meunier jedesmal in einem Zuge geleert und machte keine andere Wirkung, als dass Meunier in Zittern vertiefte, welches etwa eine Minute andauerte. Ausserdem verzehrte Meunier einen Lederhalschuh der Frau Steyrer bis auf den Absatz und die Sohle. Nachträglich wurde noch eine brennende Stearinkerze verspeist. (D. Wirtszg.)

**Der Genuss von Brunnenkresse** ist sehr gesund. Eine merkwürdige Tatsache ist, dass sie, wenn in einem eisenhaltigen Wasserlauf wachsend, selber 5 Mal so viel Eisen aufnimmt, als irgend eine andere Pflanze. Bei blutarmen Leuten ist sie deshalb von besonderem Wert. Auch enthält sie einige Teile Schwefel-, Soda- und Phosphorverbindungen und ist ein Blutreiner. Gezogene Pflanzen sollen leichter verdautlich sein, als die wildwachsenden.

### Kleine Chronik.

**Wallis.\*** Herr Jules Frey, ein junger tüchtiger Fachmann aus Zürich, hat mit 1. Februar das Hotel und Pension „La Souste“ in Loèche-Souste pachtweise übernommen.

**Luzern.** In den eleganten Räumlichkeiten des Erdgeschosses und des ersten Stocks im „Central-Hotel“ an der Haldenstrasse hat der Besitzer des „Hotel Scholl“ in Ragaz, Herr Wilh. Scholl (Mitglied), unlängst ein feines Restaurant mit Ausschank von echtem Müncher Spatenbrii-Bier eröffnet.

**Uster.** Herr J. Starkemann hat sein Hotel Usterhof an Frau Wittwe Rungger-Walt von St. Moritz verkauft, welche dasselbe mit 15. April in Betrieb nehmen wird.

**St. Moritz-Bad.** Das „Hotel Viktoria“, gegründet von Herrn Fankoni in Samaden, ist an eine Aktiengesellschaft übergegangen, bei der auch die früheren Besitzer beteiligt sind.

**Davos.** Die durch die gesamte Schweizer Presse gegangene Kunde, Herr Grossrat W. J. Holsboer (Mitglied), der weltbekannte Direktor der Kuranstalt, Hauptförderer der Bahn Landquart-Davos, sei infolge eines Schlaganfalles so schwer erkrankt, dass an seinem Aufkommen gezweifelt wird, bestätigt sich glücklicherweise nicht, da Herrn Holsboer kein Schlaganfall getroffen.

### Internationale Fremdenliste. Liste internationale des Etrangers.

**Menton.\*** Im „Grand Hotel“, Besitzer Herr Beilick (Mitglied) vom Hotel Baumgarten in Thun, sind die Herzogin von Athole mit Familie und grossem Gefolge für mehrmonatlichen Aufenthalt abgestiegen. Ebenso Lord Stewart Murray mit Familie und Gefolge; Lady Helen Stewart Murray mit Dienerschaft; Lady Dorothea Stewart Murray mit Dienerschaft; Lord und Lady Walsingham mit Familie und Gefolge.

— Marschall Mac Mahon ist in Menton angekommen. — Kaiserin Eugenia wird im Hotel Cap Martin bei Menton erwartet.

In Cannes sind angekommen: Admiral Sir Thomas und Lady Brandreth, Lord und Lady Mowbray und Stourton. Dasselbe wird erwartet der Herzog von Cambridge.

**Hyères.** Lord Northampton ist in hier angekommen. Ferner weilen hier Lord und Lady Southesk, Lord und Lady Compton.

**San-Remo.** Sont arrivés à l'Hôtel Bellevue: le Prince Frédéric de Sayn Wittgenstein, Comte d'Alten-Kirchen et la Princesse Wilhelmine de Sayn Wittgenstein; le Prince Heinrich et la Princesse Elise de Wittgenstein, leurs enfants. — Le Prince Czartoryski. — Le Prince de Hohenlohe est attendu à l'Hôtel Victoria.

**Rom** beherbergt Lord und Lady Binning. — Herzog von Montrose, Lady Spencer Chifford, Lord und Lady Poltimore sind auf dem Wege nach der Riviera.

### Briefkasten.

**H. B. in N.** Machen Sie sich das Prinzip des „Internationalen Sparvereins in München“ insofern zu Nutzen, als Sie es bei sich selbst anwenden, d. h. sparen Sie sich die damit verbundenen Auslagen, dann wissen Sie doch wenigstens, dass Sie etwas dabei profitieren haben, andernfalls? — Glauben Sie etwa, dass die Inhaber benannten Institutes sich nur ein einziges graues Haar wachsen lassen um Hebung des Fremdenverkehrs? Oder glauben Sie, dass dem Satze im Prospekt: „Die beteiligten Hotels weisen sich gegenseitig die Gäste zu“ befremdliche Bedeutung beizumessen ist? Gewiss nicht. Von erwehelter Seite werden Sie nach wie vor auf Zuweisung von Gästen rechnen können. Die Anders aber wird selbst der Sparverein in München nicht zu bekehren vermögen.

# Die Conservenfabrik Seon (Aargau)

(Eigentümer: F. BAUMANN)

Leistungsfähigstes schweizerisches Etablissement in Gemüse-Conserven empfiehlt sich den Herren Hoteliers und Comestibles-Geschäften.

Grosse eigene Pflanzungen, unterstützt durch ca. 400 gemüsepflanzende Landwirte der Umgebung und ausgedehnter Maschinenbetrieb machen es möglich, die vorteilhaftesten Bedingungen zu bieten.

Preis-Courants zur Verfügung, ebenso Muster.

Max Cettinger  
Basel

### Stelle gesucht.

Eine junge gebildete Tochter, musikalisch ausgebildet, in der Haus-haltung tüchtig, aus guter Familie, sucht Stelle in einem Kurhotel zu Kindern oder für anderweitige Beschäftigung. Gute Zeugnisse. Gef. Offerten sub. Chiffre H 266 Q an die Annoncen-Expedition Haasenstein & Vogler in Basel. (H266Q) 190

**Speise- und Weinkarten**  
in geschmackvoller Ausführung  
liefert prompt und billig  
Schweiz. Verlags-Druckerei, Basel.

### Gesucht. Kochlehrling-Stelle.

In einem kleinerem Hotel I. Ranges der französis. Schweiz wird für einen Jüngling aus guter Familie für dieses Frühjahr eine Kochlehrlingstelle gesucht. — Anmeldungen gef. an die Exped. die-es Blattes unter Chiffre A R 202.

Expédition



Versandt

Grösste Auszeichnung \* 2 Diplome I. Classe  
an der ersten

Schweizerischen Fischerei-Ausstellung in Basel 1891.  
Sorgfältiger u. prompter Versandt nach Auswärts. — Sichere, prompte u. reelle Bedienung.

## Tit. Schweizer Hotelier-Verein.

Mache Ihnen hiemit die ergebene Mitteilung, dass ich vor der **Zoll-Erhöhung einige Wagenladungen Konserven, wie:**

**Champignons, Petits Pois, Haricots, Macédoines, Flageolets, Spargeln, Compotes Sardinien etc. etc.**

bezogen habe und dieselben ausnahmsweise Ihnen noch zum alten Preise abtreten kann, insofern Sie mir Ihre Bestellungen baldmöglichst zukommen lassen.

Hochachtungsvoll

**E. Christen, Comestibles, Basel.**

Max Cettinger  
Zürich

Wer darauf halt, im Obst und Gemüsebau  
**höchste Erträge**  
zu erzielen, auch jeder Blumenfreund und jeder

**Villa- und Gartenbesitzer**  
verlange gratis und franco: Prof. Dr. Paul Wagners interessante Broschüre über hochkonzentrierte, reine Pflanzennährstoffe (Nährsalze), 40 Seiten mit 14 Tafeln in Lichtdruck. Versandt für die Westschweiz, einschliesslich der Kantone Aargau, Basel, Bern und Solothurn durch Müller & Cie. in Zofingen. Versandt für die Ostschweiz, einschliesslich der Kantone Zug, Luzern, Uri, Schwyz, Unterwalden und Tessin durch U. Rebmann in Winterthur. 206



Fassungen  
jeder  
Art.

**Glühlampen-  
Fabrik Hard  
Zürich**

versendet nur Lampen erster  
Qualität.  
Preisliste zu Diensten.

C. F. 5897. 197

Schönste Lage an der Promenade beim Centralbahnplatz.

Mässige Preise.

Gute Bedienung.

**Basel Hôtel du Faucon (Falken) Bâle**  
II. Ranges. — II. Ordre.  
La plus belle situation  
près la gare Central Suisse.  
Prix modérés. Service soigné.  
S. REY-GUYER, propr.  
126



SWISS CHAMPAGNE  
**BOUVIER FRÈRES**

NEUCHÂTEL

Se trouve dans tous les bons  
Hôtels Suisses.

Comfortabel eingerichteter, neu renovirter Gasthof II. Ranges.  
In Mitte der Stadt und gegenüber von Post- und  
Telegraph. — Gute Küche.  
Mässige Preise.

**Basel » HOTEL CENTRAL » Bâle**  
Sawage  
Hôtel  
de 2<sup>me</sup> Ordre,  
nouvellement restauré. Au centre  
de la ville. Près la poste et le télégraph.  
Cuisine soignée. Prix modérés.  
G. Wehrle.

## EBRO MÉDOC (RIOJA)

Vorzüglicher Rotwein im Charakter von französischem Médoc  
in ganzen und halben bordelaises zu Fr. 250.— und Fr. 135.—  
ab Lenzburg.

— Goldene Medaille Paris 1889. —

Alfred Zweifel

Malaga-Kellereien Lenzburg.

196

**CORNAZ FRÈRES & C<sup>ie</sup>**  
LAUSANNE

MAISON FONDÉE EN 1770  
VINS DU PAYS ET ÉTRANGERS

SPÉCIALITÉ DE  
VINS FINS VAUDOIS  
Seuls concessionnaires du vin d'Yverne „Clos du rocher“  
— Médaille d'or à Paris 1889. — 38



Höchstgelegenes

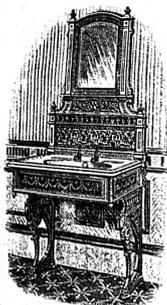
**HOTEL**  
mit Blick auf

**ROM**

50 und die

**Campagna.**

Nistelweck & Hassler, Propriétaires.



### Thonwarenfabrik Allschwil. PASSAVANT-ISELIN, BASEL.

Englische Washout-Stoets aller Art.  
Unitas, Salute, Argo, Champion, Excelsior  
und Andere von anerkannt bester Construction.  
Erprobt als von Kälte und Säure nicht leidend.  
Grösstes Lager des Continents.  
Automatisch füllende Closet-Einrichtungen.  
Englische Toilette- und Wasch-Ständer  
für Villas, Hotels und Restaurants.  
Toiletten-Tische, Toiletten-Einrichtungen  
aller Art. 146b  
Englische Faience Badewannen aus einem Stück  
für Mineral- und andere Bäder.  
Dutzende im Jahr an Hotel- und Private, Schwefel-,  
Salz- und Jobbäder geliefert.  
Faience-Badewannen aus Kacheln mit Stufen.

### Flaschen \* Böhmisches \* Flaschen Fabrikat

Offerte in bester Qualität — 60 Tage Ziel. Comptant 3% Sconto.  
Burgunder- und Bordeaux-, flachbödige, einfach Glas, 1/2 Mass Fr. 11.50  
Bordeaux- und Burgunder-, flachbödige, Doppelglas, 1/2 Mass " 12.—  
Bierflaschen mit Patent-Verschluss, 9/10 und 7/10 Liter " 19.—  
Champagner- und Astifflaschen, extra stark, 1/2 Mass " 15.50  
Literflaschen, Burgunder- und Bordeaux-Form, flachbödige " 13.50  
Korbflaschen \* Eigenes Fabrikat \* Demyohns  
Inhalt Liter 10 12 15 20 25 30 40 45 50 60  
rohes Geflecht à 1.35 1.50 1.75 1.90 2.15 2.35 2.85 3.— 3.25 3.75  
Friedrich Boff, Korbflaschen-Fabrikant, Aarburg.

**BILLARDS**  
F. MORGENTHAUER, Fabrikant in BERN  
Permanente Ausstellung  
Telephon: 42 bis 62, neuere Stillzahl von Fr. 600 bis Fr. 2000  
Von 20 bis 30 umgeständerten Billards von Fr. 300 bis Fr. 700  
Diverse andere Spielzeuge. — Assortiert in sammtlichen Zubehören.  
Illustrirte Kataloge, alle näheren Details enthalten. gratis u. franco.  
Metallarbeiten in Zürich, Brüssel, Paris, Madrid etc. 138  
Elektrische Beleuchtung.  
Eigene Wasserkraft.

## VINS DE CHAMPAGNE:



### MOËT & CHANDON



Champagne Mousseux  
Sillery Mousseux Supérieur  
Crémant (rosé ou blanc)  
Grand Crémant Impérial

vorrätig bei (H 689 Z) 204

**Roch-Holzhalb = Zürich**

Max Cettinger  
St. Ludwig i. S.

### Hotel-Omnibus

10 — 12 plätzig, noch gut erhalten,  
zu verkaufen, bei **Wagenmaler  
Mohr, Neustadt, Luzern.** [194

## Mans Stickleberger, Ingénieur, Bâle

Atelier de constructions en fer et en tôle.

Echelle de sauvetage

„PROTECTEUR“

pour les hôtels, fabriques, théâtres etc.

AVANTAGES DE CET ENGIN:

Fixé au bâtiment, mais plié à l'ordinaire.  
Toujours prêt à l'usage.  
Fort solide. — Simple manœuvre.  
Adaptable partout sans déparer les édifices.

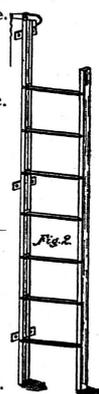
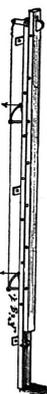
CAGE AUTOMATIQUE

„PROMÉTHÉE“

POUR LES CHEMINÉES.

(Plus de fumée dans les cuisines par tous les temps).  
Pare-étincelles et para-suie.

Sonneries et Réveils-matin électriques.



Pliée

158 b.

Ouverte

Orzschmitte

**Gliches**

jeder Art für  
Handel und Industrie  
werden als Specialität  
rasch, gut und preis-  
würdig erstellt im

ART. INSTITUT

**ORELL FÜSSLI**

in ZÜRICH

Bureau im Bären. I. Stock.  
Auf Verlangen werden Zeich-  
nungen nach der Natur aufgenommen  
und Entwürfe geliefert.

Max Cettinger  
Basel

# Seidene Ballstoffe

und Masken-Atlasse 83 Cts. per Meter

bis Frs. 4. 85, sowie schwarze, weisse und farbige Seidenstoffe von 85 Cts. bis Frs. 22.80 per Meter — glatt, gestreift, karriert, gemustert etc. (ca. 240 versch. Qual. u. 2000 versch. Farben, Dessins etc.)

Seiden-Damaste	von Frs. 2.10—20.50
Seiden-Foulards	1.50—6.55
Seiden-Gremadines	1.50—14.85
Seiden-Bengalines	2.20—11.80
Seiden-Bastkleider	16.65—77.50
Seiden-Plüsch	1.90—23.65
Seiden-Mask.-Atlasse	—85—4.88
Seiden-Spitzenstoffe	3.15—67.50

etc. — Muster umgehend.  
Seiden-Fabrik G. Henneberg, Zürich.

**HOTEL DE L'EUROPE. FREIBURG i. B.**

Neues mit allem Comfort ausgestattetes Haus I. Ranges, in der Nähe des Hauptbahnhofes. Schönste freie Lage mit Garten und Promenaden. Glasgedeckte und offene Terrasse. Elegante Appartements und einzelne Zimmer. Neueste sanitäre Einrichtungen. Bäder auf Etage. Elektrisches Licht und Niederdruck-Dampfheizung in allen Zimmern. 117

Es empfiehlt sich bestens der Besitzer: **Friedrich Harrer.**

**Flaschen-Korkmaschinen**

Spühl-, Füll-, Verkapselungs-Apparate etc. neuester bestbewährter Construction, Schlauch-Geschirre, Circular-Pumpen, sowie sämtliche Kellerei-Geräthe. 170

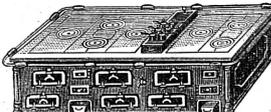
Mehrfache Garantie solider Ausführung.  
**F. C. Michel, Frankfurt a. M.**

**Die Kunstfärberei & Chemische Waschanstalt**  
von **C. WERNER in RORSCHACH**

empfiehlt sich im Waschen und Färben von *Bettdecken, Tisch- & Bodenteppichen, Draperieen, Möbelstoffen in Plüsch, Reps, Seide etc.* 193

**Wascherei und Appretur**  
von *Tüll- und Mullgardinen* in weisser, crème, écaré etc.  
*Prompte und billigste Bedienung.*

**Hotel- und Restaurations-Herde**  
mit und ohne Wasserheizung sowie alle sonstigen **Back- und Bratapparate** liefert als Spezialität die **Erste Darmstädter Herdfabrik und Eisengiesserei Gebrüder Roeder, Darmstadt.**

**450 Arbeiter.**  **Tägliche Produktion 65 Kochherde.**

Zwanzig erste Preise. — Zeichnungen, Preislisten gratis. 185

**Erste Pilsner Actienbrauerei in Pilsen.**

**Bürgerliches Bräuhaus (Bürgerbräu) in München**

**Aktienbrauerei z. Feldschlösschen in Rheinfelden**

Die berühmten Flaschen-Exportiere obiger Exportbrauereien empfiehlt nach dem isoarometrischen Verfahren mit Kohlendruck abgefüllt **Der Depositär** für die Kautone am Vierwaldstättersee, die Orte der Brüninghahliuie und den Canton Tessin **Carl Gossweiler, Luzern** Bürgerstrasse 15 (Telephon)

Die Firma lässt nicht reisen und ist dadurch in der Lage den Herren Hotelier, Wirten und den Th. Pensionen ganz besondere Vorteile zu bieten.

Man verlange gefl. Preiscurant und Muster. 200

**HOTEL-ADRESSBUCH**

Seben erschienen: Schweizerisches Verzeichnis von 1893

Enthalten in beiden Sprachen das Verzeichniss sämtl. dem Fremdenverkehr dienenden Hotels, Pensionen und Kuranstalten der Schweiz, nebst interessanten Details. Verfasst nach Mittheilungen der Kantonsregierungen und Offizielle Centralbüreau des Schweizer Hotelier-Vereins. Nordstrasse 23, Basel.

**Champagner-Weine: Monopole.**

**Heidsieck & Co.**

Monopole Etain rouge  
Monopole sec Capsule rouge  
Dry Monopole Etain doré

vorräthig bei (H 690 Z) 205.

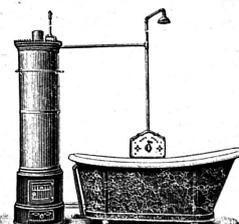
**Roch-Holzhalb = Zürich**

**Bade-Einrichtungen.**  
Spezial-Geschäft.

Bade-Wannen, Engl. Waschbäder  
Sitzbäder, Kinderbadwannen;  
Badöfen, mit Holz- und Kohlenfeuerung,  
Gasbadöfen neuester Construction.

Rumpf- & Sitzbäder  
System Kühne.

**Otto Becker, Zürich**  
Predigerplatz Nr. 2. 160



**Liquidation eines Wein- und Spirituosen-Lagers.**

In Folge Liquidation des Wein- und Spirituosen-Geschäfts von F. Conradin in Zürich, Kirchgasse No. 40 ist eine grössere Partie rein gehaltener offener Weine, Flaschenweine bester Marken, Champagner und Spirituosen zu bedeutend reduzierten Preisen zu verkaufen. Bei Abnahme grösserer Posten angemessener Rabatt. Verkauf nur gegen Barzahlung. Preislisten stehen zur Verfügung. Der bestellte Gläubigerausschuss. (M 5960 Z)

**Carl Pfaltz, Basel**  
Südwein-Import- & Versandtgeschäft

Schutzmarke. empfiehlt sich den Hotel- und Pensions-Besitzern zum vortheilhaftesten Bezuge von Madeira, Sherry, Portwein, Marsala, Malaga, Capweinen, Tokayer, Cognac, Rhum, Vermouth, in Flaschen und Gebüden, in garantirt reiner und ächter Waare.  
Billigste Preise. — Grösste Erleichterung des Bezuges. 144

**Central-Stellenvermittlungs-Bureau des Schweizer Hotelier-Vereins.**

**Offene Stellen:**

Gesucht werden	Sprachen				Ort	Eintritt
	d.	frz.	engl.	ital.		
4 Café-Köchinnen	—	—	—	—	Schweiz	Saison 1893
3 I. Köchinnen	—	—	—	—	dtseh. Schw. u. Paris	Februar
2 Saalkellner-Volontairs	—	—	—	—	Tirol und Schweiz	Jahresstelle
5 jg. Oberkellner	—	—	—	—	deutsche Schweiz	—
6 Chefs de cuisine	—	—	—	—	Graub. u. übr. Schwz.	Mai
7 Rest.-Ob.-Kellner	—	—	—	—	—	Saison 1893
2 Küchen-Gouvernanten	—	—	—	—	deutsche Schweiz	—
2 Sekretärinnen	—	—	—	—	Ostschweiz	Februar
4 Bierkellnerinnen	—	—	—	—	Graubünden	Jahr-od. Sais.-Stell.
3 I. Lingères	—	—	—	—	deutsche Schweiz	—
8 Sekr.-Buchh. u. Caissier	—	—	—	—	Schweiz	Jahresstelle
2 I. Lingères	—	—	—	—	Ostschweiz	—
4 Hotel-Rest.-Köchinnen	—	—	—	—	Mittelschweiz	sofort
2 Saaltochter	—	—	—	—	deutsche Schweiz	—
6 Zimmermädchen	—	—	—	—	—	—
2 Zimmerkellner	—	—	—	—	—	—
5 Oberkellner	—	—	—	—	Ostschw. u. Italien	Saison 1893
14 Saalkellner	—	—	—	—	deutsche Schweiz	—
3 Saaltochter	—	—	—	—	Appenzell u. Tessin	sofort
4 Küchenchefs, Rest.	—	—	—	—	Ostschweiz u. Baden	Februar
4 Oberkellner	—	—	—	—	IV Waldst. See	Februar
4 Küchenchefs	—	—	—	—	Engadin	April
3 Oberkellner, jüngerer	—	—	—	—	Genfersee	Saison 1893
3 Concierges	—	—	—	—	—	sofort od. später
2 Küchenauswärtlerinnen	—	—	—	—	IVWldst. See u. Eng.	Saison 1893
4 jg. Kellermeister	—	—	—	—	—	—
3 Küfer	—	—	—	—	—	—
1 Sekretär, der das Engadin kennt	—	—	—	—	Graubünden	April

**Eingeschriebenes Personal:**

Personal	Alter	Sprachen				Eintritt
		d.	frz.	engl.	ital.	
4 Direktoren	25—45	—	—	—	—	sofort oder später
6 Sekretäre	21—35	—	—	—	—	—
21 Conc.-Cond.	20—40	—	—	—	—	—
24 Aides de cuisine	18—25	—	—	—	—	—
8 Kochlehrlinge	17—21	—	—	—	—	—
4 Haushäl.	25—40	—	—	—	—	—
2 Oberkellner	28—32	—	—	—	—	—
9 Küchenchefs	28—39	—	—	—	—	—
5 Sekretärinnen	30	—	—	—	—	—
4 Buftedamen	25—35	—	—	—	—	—
18 Saalkellner	18—27	—	—	—	—	—
6 Restaurations-Kellner	24—28	—	—	—	—	—
18 Etage-Portiers	25—35	—	—	—	—	—
2 Direktoren	28—40	—	—	—	—	—
6 Zimmerkellner	23—28	—	—	—	—	—
8 Unter-Portiers	18—28	—	—	—	—	—
10 Saaltochter	20—30	—	—	—	—	—
3 Saaltochter-Volont.	21	—	—	—	—	—
2 Rest.-od. Café-Kellnerinnen	21—27	—	—	—	—	—
3 Lingères	21—28	—	—	—	—	—
1 Patisserielehrling	16	—	—	—	—	—
4 Glätterinnen	20—30	—	—	—	—	—

**Fachliche Fortbildungsschule**  
des **Schweizer Hotelier-Vereins.**

Eröffnung  
am 15. Oktober 1893  
im  
**Hotel d'Angleterre in Ouchy**  
(am Genfersee)

**Aufnahmebegehren**  
sind zu richten an den Präsidenten des Aufsichtsrates  
**Herrn J. Tschumi, Hotel Beau Rivage, Ouchy.**

Prospekte und Statuten  
können durch Obigen, sowie durch das Offizielle Centralbureau des Schweizer Hotelier-Vereins, Sternengasse 23, Basel gratis und franco bezogen werden: